PLACCAET

Van den Coninck van Vranckrijck Henricus/ de vierde van den name/ Ghepubliceert tot Parijs/ den achtsten Februarij. des Jaers 1604.

Inhoudende die Renonciatie of wederroepinge van dertich ten hondert, te betalen op alle Comenſchappen, Midts verbiedende, van niet te moghen handelen op die Landen van den Coninck in Hiſpangien, Als oock op de Landen des Eertz-Hertoghe Alberti.





Overgheset wt het Franchoys in Nederduyts.

BY DEN CONINCK

HEndzick door de Ghenade Godes Coninck van Vranckrijck ende Navarre/ Allen den ghenen die dese tegenwoordighe brieven sien zullen Salupt.

Naer dat het Placcaet ghepubliceert in de maent van Sprenckel ende April/ des voorleden Jaers/ van weghen onse zeer lieve Broeders den Coninck van Spangien/ ende de Eertzhertoghen van Vlaenderen/ nopende het faict van den Coophandel/ tot onse kennisse ghecomen was/ ons niet connende wijs maken datmen onse ondersaten wilde dwinghen tot de onderhoudinge van het selve/ dewyle dat het was haer bedectelick verbieden den handel in de Landen van onse voorseyde Broederen: So hebben wy eenighen tyt laten voorby gaen/ gheduerende den welcken wy bevolen aen onse Ambassadeurs/ liggende by de voorseyde onse broederen/ tzelve met haer claer te stellē/ ende ons daer van te verwittigen/ ende hebbende vernomen so wel by de antwoorden ghedaen/ aende voorseyde onse Ambassadeurs als by het bedwanck/ het welck men sichtent ghebruyckt heeft teghen onse voorseyde ondersaten/ om haer te doen betalen de schattinhe van dertich ten hondert/ ende de selue te onderwerpen den conditien ende strengigheden/ Gheordonneert by tvoorseyde Placcaet/ Dat hare meyninghe was daer onder te begrypen onse voorseyde Ondersaten/ so namen wy resolutie van te or-

donneren om te houden eenighe ghelyckheyt in het tracteren/ende onderhandelinge van de trafficque tusschen onse voorseyde ondersaten/ ende de ondersaten van onse voornoemde Broeders/ by onse brieven van verclaringe van de maent van November volghende/ dat de Coopmanschepen ghementioneert by de zelve comende wt de Coninckrycken ende Landen vanden voorseyden Coninck van Spangien/ ende vande gene die ghehoorsaem syn de voorseyde Eertzhertoghen/ in dit onse Coninckryck/ als oock de gene welcke souden zyn getrocken ende overghevoert wt het zelve in de voorseyde landen/ souden betalen de zelve schattinghe van dertich ten hondert/ de welcke sy deden lichten vande voorseyde onse subiecten/ by crachte vant voorseyde placcaet/ maer sichtent hebben wy bevonden dat de voorseyde oplichtingen continuerende over beiden syden zouden ruineren ende bederven gantzelick onse voorseyde ondersaten/ dewelcke handelen inde voorseyde Landen/ so wel van weghen de onverdrachlicke zwaerheyt/ vande zelve lasten ende de strengicheden ende subiectien met de welcke sy geeyscht worden/ als wt oorsake van de abuysen ende de frauden die ghebruyckt worden in het ghenieten ende practikeren vande zelve/ in plaetse dat onse meyninge was de zelve verclaringe doende niet te overlasten/ onse voorseyde ondersaten noch de andere met het verdobbeleren van den voorseyden last van dertich ten hondert/ maer veel eer onse voorseyde Broeders te beweghen/ door de ghemeyne consideratie van de welvaert eñ verquickinghe van onse voorseyde Rijcken/ Landen ende Ondersaten/ om die tsamen te ontlasté van het pack van deen ende van dander/ ende dit doende te restitueren ende weder op te richten den voorseyden handel in onse voorseyde Rijcken Landen ende Ondersaten/ soo vry ende florerende als behoort te zijn tusschen goede nabueren/

Broeders

Broeders vrienden ende Bondtghenooten ghelijck wy zijn/wesende eene vande principaelste vruchten van den vrede die ons Godt ghegheven heeft/ de welcke wy verstaen te onderhouden observeren ende te houden oprechtelijck ende ter goeder trouwen. Niet teghenstaende siende datmen continueert in het lichten vande voorseyde lasten in de Landen van onse voorseyde Broeders sonder bewijs te doene van de selve te willen wederroepen oft reghel daer op te stellen/ wy hebben raedtsaem ghevonden te verlossen onse voorseyde Rijcke Landt ende Ondersaten van het verlies ende de onverdraghelijcke quellinge die sy daer van ontfanghen/ waer by dese saecke in deliberatie ghelept hebbende in onsen Raede van State alwaer vele Princen/ Heeren ende andere groote eñ notable personaigen waren/ met advys vanden selven eñ wt onse sekere wetenschap/ volle macht eñ Coninckliycke authoriteyt wy hebben om de voorseyde oorsaken/ tot dat onse voorseyde Broeders den Coninck van Spaignen eñ de Eerdts-Hertoghe sullen hebben ontsleghen onse voorseyde Ondersaten van het betalen vandē voorseyden last van dertich ten hondert/ Verboden ende verbieden by dese tegenwoordighe/ aen alle onse voorseyde Ondersaten van wat staet/ qualiteyt eñ conditie als sy zijn te brenghen voeren ende transporteren hier na in de Landen van de onderdanichept van den voorseyden Coninc van Spaignen ende van de voorseyde Eerdts-Hertoghen van Vlaenderen/ t'sy ter Zee oft te lande/ eenighe Coopmanschepen hoedanich die souden moghen wesen t'selfs Graen/ Wijnen/ Vee/ van alle specien/ noch andere soorten van waren in eenigher manieren. Ghelijck wy oock verbieden het incomen in onse voorseyde Coninckrijck van alle Coopmanschepen comende van de plaetsen van de onderdanichepdt van onse voorseyde Broeders/ op pene van Confiscatie van de voorseyde Coopmanschepen Schepen/ Schuyten/ Vaten/ Wagenen/ Peerden ende Karren die daer mede ghe laden sullen zijn/ niet teghenstaende eenighe Passepoorten ende Permissien contrarie van dese teghenwoordighe welcke onse voorseyde Ondersaten ende die van onse voorseyde Broeders souden moghen hebben van ons oft van de Generale Gouverneurs oft Luytenanten van onse Provincien/ Admiralen Vice-Admiralen oft andere/ welcke Passepoorten ende Permissien wy van nu als dan verclaren Nul/ ende verbieden

bieden

bieden op de selve acht te nemen. Ende ten eynde onse meyninghe sy neerstelijcker/nauwer ende beter gheexecuteert/ Wy beloven allen den ghenen de welcke sullen de wete hebben van de overtredinghe welcke sal ghedaen zijn by onse voorseyde Ondersaten / ende van de Onderdanen van onse voorseyde Broeders teghen het inhoudt vande teghenwoordighe verclaringhe / sulcx te comen aenseegghen ende openbaren onsen Richteren ende Officieren der plaetsen/ ende willen dat het derde van de confiscatien die ons sullen aenghewesen zijn teghen de deliquenten/ ende overtreders blyve ende ghelevert worde ghelyck by de se teghenwoordighe wy dat begheeren ende ordonneren den aenghevers willende dat sy betaelt worden van het voorseyde derde / met de eerste penninghen de welcke comen sullen van het vercoopen vande voorseyde Coopmanschappen/Schepen/schupten/Vaten/Waghenen/Peerden eñ Carren : waeromme wy belasten onse voorseyde Richters ende Officieren/haer bevelende te doen leveren het voorseyde derde aen den voorseyden aenghevers sonder hier op te verwachten andere bevel van ons. Eñ is veele belanght den Ondersaten van andere Princen/Potentaten/Republicken/Steden ende Gemeenten/zy sullen moghen handelen in dese voorseyde Rijcken even ghelijck zy deden voor de publicatie van onse tegenwoordighe ordonnantie zonder dat haer ghegheven worde eenich belet.

Maer aenghesien dat sommighe de selve vryheydt misbruyckende tot verachtinge van onse ordonnantie/ende tot achterdeel vande onse voorseyde Conincrijck Lant ende ondersaten zouden mogen ladende Coopmanschappen in dit voorseyde Rijcke die doen daer nae Transporteren ende voeren in de voorseyde Landen van den voorseyden Coninck van Spaignien eñ van de voorseyde Eertshertogen van Vlaenderen/onder het coleur van die te voeren in de plaetsen daer sy ondersaten zijn/dwelc soude syn ganschelijck te nieten doen het Effect van onse tegenwoordighe intentie : Wy om daer in te remedieren willen ende verstaen dat alle vremdelinghen ondersaten wesende van de selve Princen Potentaten eñ Republijcken den welcken wy laten door dese teghenwoordighe ordonnantie de vrijheydt van te handelen in onse voorseyde Coninckrijck/ dat dat sy ghevende eer sy vertrecken/wt de plaetsen daer sy sullen hebben gheladen de Coopmanschappen die sy ghecocht sullen hebben eñ willen verwoeren/goede ende suffisante cautien voor onse Officieren van de voorseyde plaetsen/van te brengen binnen den tijt die haer om dit te doen zal ghestelt ende ghelimiteer syn by onse voorseyde Officieren/ regard ghenomen synde op de distantie der plaetsen/eene Certificatie van de Officieren ende Magistraten der Steden ende plaetsen daer sy wtgheven te willen voeren de voorseyde coopmanschappen/van het lossen der zelver in de voorseyde plaetsen daer sy die sullen willen brenghen. Daer en boven willen ende verstaen wy dat als soude ghebleken hebben nae het losse van de selve Coopmanschappen in de selve plaetsen/men de zelve hadde

daer

daer na wederom ghelladen ende ghevoert in de voorseyde Landen staen de onder de onderdanicheyt van den voorseyden Coninck van Spaignen eñ Eertshertogen van Vlaenderen/de selve cautien blyven verandwoordelick/eñ dat het geoorloft zy onsen Richteren Ende Officieren te Procederen teghen de zelue ende haere naercomelinghen/ Ende op dat niemant hem en soude connen excuzeren van niet de wete ghehadt te hebbē van het inhout van de tegenwoordige/ wy willē eñ verstaē datse wordē gehoudē voor kennelick ghemaect aen allen persoonen/ vijftien daghen na de Publicatie van de selve door de Balluischappen ende Senechaelschappen van onsen Coninckrijcke te Lande/eñ by de Officieren van der Admiraliteyt ten aensiene van de havenen der zee/den welckē Baillius ende Seneschalen eñ Officieren vander Admiraliteyt eñ eenen yeghelijcken van hem voor hem seluen/wy belastē te doen doen de voorseyde Publicatie met alle neersticheyt ende den substituten van onse Procureurs Gheneraels de hant daer aen te houden op pene van te verandwoorden in haere eyghen ende privé namen. So belasten wy oock aen alle Gouverneurs ende Lieutenanten Generael in onse voorseyde Provintien Admiralen/Vice Admiralen/Baillius oft Seneschalen / Tresoriers van Vranckrijck/Provoost/Richters oft hare Lieutenanten/Officieren van de Admiraliteyt ende van onse wtlantsche handelinghen M. van onse Haveaen/ende meer andere Justicieren ende Officieren die het behooren sal ende eenen yeghelycken van hem voor hem selven daer sy het inhout in dese voorseyde teghenwoordighe houden ende opserveren ende doen houden ende observeren. Onverbrekelick ende sonder tselve te overtreden ophoudende ende doende ophouden alle troubelen ende beletselen ter contrarien / ende dat sy de hant daer aen houden dat de aenbringhers van de ghene die zullen teghencomen het inhout van onse voorseyde teghenwoordighe ordonnantien worden voornemelic betaelt ende voldaē van haer voorseyt recht van het derde der voorseyder consificatie / om haer moet te gheuen en middel om ons te ghetrouwelicker ende neerstichlicker te dienen / sonder daerinne te ghebruycken eenich wtstel oft door de vingheren te zien. Ende aenghesien men dese teghenwoordighe sal moghen van doene hebben in vele ende dieversche plaetsen wy willen dat het Vidimus van de selve ghelooue worde ghegheven als het teghenwoordighe Original. Want ons so beliest. Tot ghetuygenisse van welcken wy hebben doen stellen onsen seghel aen dese teghenwoordighe.

Ghegheven te Parijs den 8. dach Februarij int Jaer der ghenaden duyst ses hondert vier/eñ onses Rijcks het 15.

Geteeckent Henry/ende teghengheteeckent op de herbouwinghe.

By den Coninck.

Ende ghezeghelt met Dubbelden Steerte met den grooten Seghel van Gelen Wasse.

Gecollationeert by my



